

---

## ANGLAIS PRATIQUE - PRACTICAL ENGLISH

---

**Emploi, Organisation** : voir la [liste des articles de cette rubrique](#)

---

### Métiers - fabrication et réparation Jobs - manufacturing and repair

---

Le **tableau** (non exhaustif !) ci-dessous donne la **correspondance entre les termes français et les termes anglais** utilisés pour désigner des **métiers et fonctions** (ou postes) (en anglais « **jobs and positions** ») dans les **secteurs d'activité** (en anglais « **areas of activity** ») qui font l'objet de cet article.

---

Termes français	English terms
ajusteur ajusteuse	fitter
contremaître contremaîtresse	foreman (plural: foremen) forewoman (plural: forewomen) foreperson (plural: forepersons)
directeur de la fabrication directrice de la fabrication	head of manufacturing chief manufacturing officer
directeur de la production directrice de la production	head of production chief production officer (CPO)
directeur d'usine directrice d'usine	factory manager plant manager
fabricant fabricante	manufacturer
fabricant de machines fabricante de machines	machine manufacturer machinist
fabricant de machines-outils fabricante de machines-outils	machine tools manufacturer
fondeur fondeuse (ouvrier de fonderie) (ouvrière de fonderie)	foundry worker
fondeur fondeuse (propriétaire de fonderie)	foundry owner
ingénieur de fabrication	manufacturing engineer
ingénieur de production	production engineer
monteur monteuse	fitter

opérateur de machine opératrice de machine	machine operator machinist
opérateur de machine-outil opératrice de machine-outil	machine tool operator
ouvrier ouvrière	worker workman (plural: workmen) workwoman (plural: workwomen) workperson (plural: workpersons)
ouvrier professionnel ouvrière professionnelle	highly-skilled worker
>> Remonter au début du tableau	
ouvrier qualifié ouvrière qualifiée	skilled worker
ouvrier sidérurgiste ouvrière sidérurgiste	steel worker
ouvrier spécialisé (OS) ouvrière spécialisée (OS)	semi-skilled worker
ouvrier d'usine ouvrière d'usine	factory worker
réparateur réparatrice	repairer repairman (plural: repairmen) repairwoman (plural: repairwomen) repairperson (plural: repairpersons)
réparateur de machines réparatrice de machines	machine repairer machine repairman (plural: machine repairmen) machine repairwoman (plural: machine repairwomen) machine repairperson (plural: machine repairpersons) machinist
réparateur de machines-outils réparatrice de machines-outils	machine tool repairer machine tool repairman (plural: machine tool repairmen) machine tool repairwoman (plural: machine tool repairwomen) machine tool repairperson (plural: machine tool repairpersons)
responsable (d'équipe)	(crew) supervisor crew) manager
responsable de l'assurance-qualité	quality assurance manager
sidérurgiste (fabricant, fabricante)	steel producer
soudeur soudeuse	welder

technicien de fabrication, technicienne de fabrication	manufacturing technician
technicien de maintenance technicienne de maintenance	maintenance technician
tourneur tourneuse	turner
tourneur sur bois tourneuse sur bois	wood turner
tourneur sur machine industrielle tourneuse sur machine industrielle	lathe operator
tourneur sur métal tourneuse sur métal	metal turner
>> Remonter dans le tableau	

---

**Voir aussi** sur ce site l'article auquel conduit le lien ci-dessous :

>> [Fabrication](#)

---

>> [Retour au début du tableau](#)

>> [Retour au début de l'article](#)

>> [Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

---

Copyright © 2011-2017 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.

---